



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## REMISE DES PRIX 2022 PROGRAMME ORGANISATEURS CEM

**ARRIONDAS – (ESP)**

**11-13.11.2022**

**(ESP) – ARRIONDAS**

### VENDREDI, LE 11 NOVEMBRE

*HEURE*

- Ouverture du point d'accueil, Hotel la Granda *dès 12.00*
- Déjeuner au restaurant la Posada de Granda *13.30*
- Réunion des organisateurs du CEM *16.00*
- Visite de Covadonga pour les accompagnants *15.30*
- Dîner à la Villa María *20.30*
- Transfer à l'hôtel *21.30*

### SAMEDI, LE 12 NOVEMBRE

*HEURE*

- Excursion au musée MUJA, la piste Subida al Fito et Ribadesella *09.00*
- Déjeuner au restaurant Picu la Vieya *13.30*
- Transfer à l'hôtel *15.00*
- REMISE DES PRIX DES COURSES DE COTE 2022
- Dîner de Gala officiel au « Palacio de Nevares » *20.30*

### DIMANCHE, LE 13 NOVEMBRE

*HEURE*

- Petit déjeuner à l'hôtel et fin du séjour *dès 08.00*

### POSSIBILITEES D'ARRIVEE

#### Arrivée en Avion :

- Oviedo (OVD) (transfert pour Arriondas par l'organisateur) *Durée du trajet : env. 1h00*
- Santander (SDR) (transfert pour Arriondas par l'organisateur) *Durée du trajet : env. 1h20*

#### Arrivée en Train :

- Gare de Arriondas : 33540 Les Arriondes, Asturias

#### Arrivée en Voiture :

- Arriondas : Accueil au Hôtel la Granda, c/ Puente Romano, 12, 33550 Cangas de Onis, Asturias  
<https://www.hotelgranda.com/>

### REMARQUES

Prière d'indiquer sur le bulletin d'inscription le lieu, le jour et l'heure (approximative) d'arrivée ainsi que le nombre de personnes.

(cem)\preisver\program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat  
**Auto Sport Suisse Sàrl**  
**Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld**

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail [office@cem-ehc.eu](mailto:office@cem-ehc.eu)  
Net [www.cem-ehc.eu](http://www.cem-ehc.eu)



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## ADRESSES POUR NAVIGATION

---

(Remise des prix)  
**Palacio de Nevares**  
Lugar Hueges, 35A  
ES-33548 Nevares

(Accueil, logement)  
**Hôtel la Granda**  
c/Puente Romano, 12  
ES-33550 Cangas de Onis

(séance des organisateurs CEM)  
**Hôtel de ville**  
Plaza Venancio Pando N°1  
ES-33540 Arriondas

## PRIX FORFAITAIRE PAR PERSONNE

**!! Paiement au comptant !!**

11-13.11.2022 = VE-DI / 4 Repas + 2 Nuits	€ 390 Single / <b>Double 380</b>
12-13.11.2022 = SA-DI / 2 Repas + 1 Nuit	€ 260 Single / <b>Double 250</b>
12-13.11.2022 = SA-DI / Dîner de Gala officiel + 1 Nuit	€ 200 Single / <b>Double 190</b>
12.11.2022 = SA / Dîner de Gala officiel	€ 100

→ Paiements au comptant ou par virement bancaire :  
Caja rural / ES 66 3059 0029 0223 2019 6328

Prestations **comprises** dans le prix forfaitaire :

- Sur inscription préalable : Transfert de/pour les aéroports de Ovideo et Santander
- Logement à l'hôtel respectif, incl. petit déjeuner, service, taxes (arrivée plus tôt et/ou départ plus tard sur demande)
- Toutes les prestations du programme choisi
- Les divers transferts en autobus

Prestations qui ne sont **pas comprises** :

- Déplacement du domicile jusqu'à Arriondas et retour
- Boissons et dépenses de nature personnelle

→ Pour info : 2 personnes par organisateur sont invitées au dîner le vendredi, au déjeuner le samedi et au dîner de gala officiel

## CONTACT

---

Escuderia SIF Motor  
Mariana Alvarez  
Apartado de Correos 46  
ES-33080 Oviedo  
Téléphone: +43 684 62 36 71  
E-Mail: sifmotor@sifmotor.es

**!! DELAI D'INSCRIPTION = 03.11.2022 !!**

---

(cem)preisver(program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat  
**Auto Sport Suisse Sàrl**  
Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail office@cem-ehc.eu  
Net www.cem-ehc.eu



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## MEISTEREHRUNG 2022 PROGRAMM ORGANISATOREN EBM

**ARRIONDAS – (ESP)                      11.-13.11.2022                      (ESP) – ARRIONDAS**

---

**FREITAG, 11. NOVEMBER** **ZEIT**

---

- Empfang im Hotel la Granda ab 12.00
- Mittagessen, im Restaurant La Posada de Granda 13.30
- Sitzung der EBM-Organisatoren 16.00
- Besuch von Covadonga für Begleitpersonen 15.30
- Abendessen in der Villa Maria 20.30
- Transfer zum Hotel 21.30

**SAMSTAG, 12. NOVEMBER** **ZEIT**

---

- Ausflug ins Museum MUJA, der Rennstrecke Subida al Fito und Ribadesella 09.00
- Mittagessen im Restaurant Picu la Vieya 13.30
- Transfer zum Hotel 15.00
- MEISTEREHRUNG BERGMESTERSCHAFT 2022 20.30
- Offizielles Galadiner im « Palacio de Nevares »

**SONNTAG, 13. NOVEMBER** **ZEIT**

---

- Frühstück im Hotel und Ende des Aufenthaltes ab 08:00

### ANREISEMÖGLICHKEITEN

---

#### **Anreise mit dem Flugzeug:**

- Oviedo (OVD) (Transfer nach Arriondas durch den Veranstalter) Dauer der Reise: ca. 1h00
- Santander (SDR) (Transfer nach Arriondas durch den Veranstalter) Dauer der Reise: ca. 1h20

#### **Anreise mit dem Zug:**

- Bahnhof Arriondas : 33540 Les Arriondes, Asturias

#### **Anreise mit dem Auto :**

- Arriondas: Empfang im Hotel la Granda, c/ Puente Romano, 12, 33550 Cangas de Onis, Asturias, <https://www.hotelgranda.com/>

### ANMERKUNGEN

---

Bitte geben Sie bei Ihrer Anmeldung die genaue Ankunftszeit mit Ort, Tag und Zeit (ungefähr) sowie die Anzahl der Personen an.

(cem\preisver\program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat  
**Auto Sport Suisse Sàrl**  
**Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld**

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail office@cem-ehc.eu  
Net www.cem-ehc.eu



#### ADRESSEN (allenfalls für die Navigation)

---

(Meisterehrung)  
**Palacio de Nevares**  
Lugar Hueges, 35A  
ES-33548 Nevares

(Empfang, Übernachtungen)  
**Hôtel la Granda**  
c/Puente Romano, 12  
ES-33550 Cangas de Onis

(Sitzung EBM Organisatoren)  
**Ratshaus**  
Plaza Venancio Pando N°1  
ES-33540 Arriondas

#### PAUSCHALPREISE PRO PERSON

---

11.-13.11.2022	= FR-SO / 4 Essen + 2 Nächte	€ 390 Einzel / <b>Doppel 380</b>
12.-13.11.2022	= SA-SO / 2 Essen + 1 Nacht	€ 260 Einzel / <b>Doppel 250</b>
12.-13.11.2022	= SA-SO / Galadiner + 1 Nacht	€ 200 Einzel / <b>Doppel 190</b>
12.11.2022	= SA / Offizielles Galadiner	€ 100

→ Barzahlung oder per Banküberweisung: Caja rural / ES 66 3059 0029 0223 2019 6328

Leistungen, die im Pauschalpreis **inbegriffen** sind:

- Auf Voranmeldung: Transfer von/nach Flughäfen Oviedo und Santander
- Unterkunft im jeweiligen Hotel, inkl. Frühstück, Service und Taxen (Früheres Eintreffen und/oder spätere Abreise auf Anfrage)
- Alle Leistungen des gewählten Programms
- Die diversen Transfers mit Reisebus

Leistungen, die **nicht inbegriffen** sind:

- Reise Wohnort nach Arriondas und zurück
- Getränke und Ausgaben persönlicher Natur

→ Zur Info: 2 Personen pro Organisator sind zum Abendessen am Freitag, Mittagessen am Samstag und dem offiziellen Galadiner eingeladen

#### KONTAKT

---

Escuderia SIF Motor  
Mariana Alvarez  
Apartado de Correos 46  
ES-33080 Oviedo  
Telefon: +43 684 62 36 71  
E-Mail: sifmotor@sifmotor.es

---

**!! ANMELDEFRIST = 03.11.2022 !!**

---

(cem)preisver(program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat  
**Auto Sport Suisse Sàrl**  
**Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld**

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail office@cem-ehc.eu  
Net www.cem-ehc.eu



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## PRIZE GIVING 2022 PROGRAM ORGANISERS EHC

**ARRIONDAS – (ESP)                      11.-13.11.2022                      (ESP) – ARRIONDAS**

---

**FRIDAY, 11<sup>TH</sup> NOVEMBER** **TIME**

---

- Opening of the welcome desk at the Hotel la Granda from 12.00
- Lunch in the restaurant La Posada de Granda 13.30
- Meeting of the EHC organizers 16.00
- Visit of Cavodonga for the accompanies 15.30
- Dinner in the Villa Maria 20.30
- Transfer to Hotel 21.30

**SATURDAY, 12<sup>TH</sup> NOVEMBER** **TIME**

---

- Visit of the museum MUJA, track of Subida al Fito and Ribadesella 09.00
- Lunch in the restaurant Picu la Vieya 13.30
- Transfer to Hotel 13.30
- HILL CLIMB PRIZE GIVING 2022  
Official Gala Dinner in the « Palacio de Nevares » 20.30

**SUNDAY, 13<sup>TH</sup> NOVEMBER** **TIME**

---

- Breakfast at the hotel and end of the stay from 08:00

### ARRIVAL POSSIBILITIES

---

#### Arrival by plane:

- Oviedo (OVD) (transfer to Arriondas by the organizer) Time of travel: ca. 1h00
- Santander (SDR) (transfer to Arriondas by the organizer) Time of travel: ca. 1h20

#### Arrival by Train:

- Arriondas railway station : 33540 Les Arriondes, Asturias

#### Arrival by car :

- Arriondas : Reception at the Hotel la Granda, c/ Puente Romano, 12, 33550 Cangas de Onis, Asturias, <https://www.hotelgranda.com/>

### EXPLANATORY NOTES

---

Please indicate in your registration your exact arrival place, day and time (ca.) and the number of persons.

(cem\preisver\program.doc)





# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## ADDRESSES FOR NAVIGATION

---

(Prize Giving) <b>Palacio de Nevares</b> Lugar Hueges, 35A ES-33548 Nevares	(Reception, accommodation) <b>Hotel la Granda</b> c/Puente Romano, 12 ES-33550 Cangas de Onis	(Meeting EHC Organisers) <b>Town Hall</b> Plaza Venancio Pando N°1 ES-33540 Arriondas
--	--	--

## PRICE PER PERSON

---

11.-13.11.2022 = FR-SU / 4 Meals + 2 Nights	€ 390	Single / <b>Double</b>	<b>380</b>
12.-13.11.2022 = SA-SU / 2 Meals + 1 Night	€ 260	Single / <b>Double</b>	<b>250</b>
12.-13.11.2022 = SA-SU / Official Gala Dinner + 1 Night	€ 200	Single / <b>Double</b>	<b>190</b>
12.11.2022 = SA / Official Gala Dinner	€ 100		

→ Payments in cash or bank transfer: Caja rural / ES 66 3059 0029 0223 2019 6328

Services **included** in the fixed price:

- By pre-registration: Transfer from/to Oviedo and Santander airports
- Lodging in the respective hotel, incl. breakfast, services and taxes (sooner arrival and/or departure on request)
- All performances of the chosen program
- The various transfers by bus

Services **not included** in the fixed price:

- Travel from home to Arriondas and back
- Beverages and personal expenses

→ For information: 2 persons per organiser are invited for the dinner on Friday, the lunch on Saturday and the official Gala Dinner

## CONTACT DETAILS

---

Escuderia SIF Motor  
Mariana Alvarez  
Apartado de Correos 46  
ES-33080 Oviedo  
Phone: +43 684 62 36 71  
E-Mail: sifmotor@sifmotor.es

---

**!! REGISTRATION DEADLINE = 03.11.2022 !!**

---

(cem)preisver(program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat  
**Auto Sport Suisse Sàrl**  
**Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld**

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail office@cem-ehc.eu  
Net www.cem-ehc.eu



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## ENTREGA DE PREMIOS 2022 PROGRAMA ORGANIZADORES CEM

**ARRIONDAS – (ESP)                      11.-13.11.2022                      (ESP) – ARRIONDAS**

---

**VIERNES, 11 NOVIEMBRE** *HORA*

---

- Aperetura de acreditacionces Hotel la Granda *desde 12.00*
- Comida en el restaurante La Posada de Granda *13.30*
- Reunión Organizadores CEM *16.00*
- Visita al real sitio de Covadonga por los acompañantes *15.30*
- Cena en común en el restaurante Villa Maria *20.30*
- Traslado al Hotel *21.30*

**SABADO, 12 NOVIEMBRE** *HORA*

---

- Salida excursión MUJA con subida al Fito y Ribadesella *09.00*
- Comida en el restaurante Picu la Vieya *13.30*
- Traslado al Hotel *13.30*
- ENTREGA DE PREMIOS CEM 2022
- Cena de gala en el « Palacio de Nevares » *20.30*

**DOMINGO, 13 NOVIEMBRE** *HORA*

---

- Desayuno en Hotel y fin de programa *desde 08:00*

### POSSIBILIDADES DE LLEGADA

---

#### Llegada en avión:

- Oviedo (OVD) (traslado a Trento por el organizador) Tiempo de viaje: ca. 1h00
- Santander (SDR) (traslado a Trento por el organizador) Tiempo de viaje: ca. 1h20

#### Llegada en tren:

- Estación de tren de Arriondas: 33540 Les Arriondes, Asturias

#### Llegada en coche :

- Arriondas : Recepción en el Hotel la Granda, c/ Puente Romano, 12, 33550 Cangas de Onis, Asturias, <https://www.hotelgranda.com/>

### COMENTARIOS

---

Por favor, indique en su inscripción el lugar exacto de llegada, el día y la hora (aprox.) y el número de personas.

(cem)preisver(program.doc)



# SIF MOTOR

SUBIDA INTERNACIONAL AL FITO



## DIRECCIONES PARA LA NAVEGACION

---

(Entrega de premios)

**Palacio de Nevares**

Lugar Hueges, 35A

ES-33548 Nevares

(Acreditaciones, Alojamientos)

**Hotel la Granda**

c/Puente Romano, 12

ES-33550 Cangas de Onis

(Reunión Organizadores CEM)

**Ayuntamiento**

Plaza Venancio Pando N°1

ES-33540 Arriondas

## PRECIOS POR PERSONA

---

11.-13.11.2022	= VI-DO / 3 Comidas + 2 Noches	€ 390	Single / <b>Double</b>	<b>380</b>
12.-13.11.2022	= SA-DO / 2 Comidas + 1 Noche	€ 260	Single / <b>Double</b>	<b>250</b>
12.-13.11.2022	= SA-DO / Cena de gala + 1 Noche	€ 200	Single / <b>Double</b>	<b>190</b>
12.11.2022	= SA / Cena de gala	€ 100		

→ Pagos en metálico o transferencia bancaria: Caja rural / ES 66 3059 0029 0223 2019 6328

**Incluido** en el precio del Paquete:

- Con Inscripción previa : traslado del / al aeropuerto de Oviedo y Santander
- Alojamiento en Oviedo, Incl. Desayuno, servicios e impuestos
- Todas las prestaciones según el programa elegido
- Diversos transportes / autobús

Prestaciones que **No están Incluidas**

- Traslado desde su domicilio y vuelta desde Arriondas
- Bebidas y Gastos Personales

→ Para información: 2 personas por organizador están invitadas a la cena del viernes, al almuerzo del sábado y a la Cena de Gala oficial

## CONTACTO

---

Escuderia SIF Motor

Mariana Alvarez

Apartado de Correos 46

ES-33080 Oviedo

Phone: +43 684 62 36 71

E-Mail: [sifmotor@sifmotor.es](mailto:sifmotor@sifmotor.es)

---

**!! CIERRE DE LA INSCRIPCION = 03.11.2022 !!**

---

(cem)\preisver\program.doc)

Alliance des organisateurs  
Alliance of the organizers  
Vereinigung der Organisatoren  
Associazione degli organizzatori

Secrétariat / Secretary's Office / Sekretariat

**Auto Sport Suisse Sàrl**  
**Könizstrasse 161, CH-3097 Liebefeld**

Tel. +41 (0)31 / 979 11 11  
Fax +41 (0)31 / 979 11 12  
E-Mail [office@cem-ehc.eu](mailto:office@cem-ehc.eu)  
Net [www.cem-ehc.eu](http://www.cem-ehc.eu)